

Leiden T32

I, 28ff

ixiff arrival, rest, beginning of works, inspection 30. tour of the fields
alms to the poor

- II, 1 is refreshed in the shadow of the Ished-tree, ^{4711.13!}
 2. goes forth followed by SOKAR ^{v. 200}
 3. goes to the House of Books and the House of Life
 flies to the temples of Busiris and Abydos
 4. visits the temple of Horus and Seth and eats in the House of the Victor
 5. descr. of a Royal Progress, visiting all the shrines and temples.
 7. visits the Caves of the Nile & receives the arms of Menket in the Cow Temple.
 10. embraced in the Golden House, 11. one next goes to the Temple of the Great Cow,
 with whom your body is fused at the Peret-festival, as the temple staff become
 your Crew 12. then your majesty enters the House of the Red Crown,
 13. then Maj. enters the Temple of SECHMET and becomes young with the bull in
 the house of fertility; then goes out to the 15. holy Ship.
 Thy heart becomes cool in the House of the Flood...circumamb. the Pirmal Hill
 in the temenos of Djeme, where 16. the Ennead is assembled to protect their
 Son, the King of the Gods.
 18. You go to the West bank of Thebes on the day of Crossing the Water,
 19. You see the SHip Wsr-hati (power at its prow) hoisted by its crew, with
 the god of gods sitting in it, you hear the joyous shouting of the crew
 of the royal ship as it is put down on the water: the White Crown is the pilot,
 the Red Crown is the Helmsman.
 21. so to the Feast of the Valley...You are cooled by the wind.
 [another series of rites and festivals]
 30. concl.: YOU receive water from them...your throat is moistened with water
 31....your thirst is slaked at his offering-stones, you hear the chants of praise

- III, 1. as you circumamb the primal hill. You go in to Chonsu and Shu when his Maj.
 crosses the water to the Primal Hill of Djeme.
 2. You eat of his bread and drink of his beer in a sharing (fractio) with the
 Great Ba of Egypt.
 3. you fly to the Temples of Upper EG, ON THE ~~WAXXET~~ days of the Festival of the
 ROWING of those behind (?) them.
 5. visit the Temple of the BENBEN at teh WAG-fest.
 6. you see the enemy bound
 7. You see the King of the gods rowing upstream, his Wia-ship is like the
 8. Sektet-bark. You sit in his Wia-bark at the head of (or among) his crew
 when his majesty goes to see the Land * * to visit the desert
 [you visit various shrines with him as he journeys]
 10. You look upon Sektet when she goes forth to the city of the Two Sisters
 (snsn.ty) meeting in the bright (hot) place. You behold Hathor, bringing (sbi)
 the Mother of her Mother, in the 11. day feast of INTOXICATION. You name
 is called out among the gerat ones of Hermop9lis on the Night of the COMing of
 the COW. You receive water
 11. at the altar of the Sun-goddess ...at the sacrif. of the ~~ixk~~ 10th day
 12. you grasp her jugs of life and power and their jars of milk (?)
 13. you kiss the ground beneath the glorious Ished-tree and sit in its shade
 18. You see ~~whixxWaxxyxLudy~~ the weary ones united with the 4 (canopics?) in
 their forms of the young steer.
 14. you see their Cows (kt.t, with goddess ideog.) untied with their forms as
 'Anti ('Anta) You stride through the * * of
 15. Thebes with jubilation when Sokar appears in his holy ship. Thoua traversest
 the desert with her Majesty (Isis) going to Thebes at the dawn of the day of
 the Mn-bit (the BEE is established) festival.
 16. you go about (phr.k) in the enclosure of Asherw (with Water-sign) when
 the Mother is put at ease (rested) when she has rowed the soul of Re across
 the water.

New Age
Cool
Popper
WAG
Canopics
Be

IV, 17 You land as a Ba, you fly as Ba-wr.k above the reeds of the meadow (skht) above the Primal Sea

22. You praise the Great Lady at the Pirmal Hill of the Jars. ^{wine} You have established yourself (mmn.n.k) upon the land by the Festival of the Fixing of Times, on the day of the great Coming Forth (pr.t)

23. here the TIMEWS of every rite are strictly set

25...You see the Old One going forth from the womb of his mother on the day of the pure steer in his field

26. You pass speedily through the Valley under the leadership (Wsr-staff) of On-nopher in the night of the Befen-feast.

Revived (rr.w) is thy beauty with the children of Geb

27. you join with the Ennead, holding back the waters X X X the end of the period.

28. A fire is lit for you in the presence of Wabit on the night before the N.Yr. You hear the cry of the slain in the hall in the night before the dawn Then you enter into the presence of Re with his Maj. Osir. in the day when his children carry him.

31. You kiss the only lord when he appears in gl. as king on the day of the Fest of eternity

V, 1. on the day of everlasting time; water is brought (poured) to thy Ba on the day of establishing the possessions (wah khwt) by thy progeny upon thy throne.

2. visiting gr. shrines, you eat cake and drink beer on the day of the fest of THoth, taking your place in the ship of ebégoésede 3. Re of ?? pouring out; you ferry over with shining ones (Shu=sun) to * *

4. on the day of the appearing of the diadem

you go afoot everywhere...travel to Busiris and then Southward to This for

5. the festivals. You come to your proper place, lit. you set out for your estate along with the (3 Shus and 3 Muts) plus enemy of Ra, on the day of the feast of INTOXICATION

14. Thou hast followed (shms.n.k) the Great Lady whenever she set foot (hab.n.s) on the river-bank, on the night in which she rested 15. in her domain; you ~~were~~ escorted (surrounded) her Majesty when she went to (returned from) the landing-place in the night of searching for (hhj with praise people) the wearied (wrjw) divine Ba, whose arms were placed around you

16. in the night of lighting the god's way thru the darkness

17. ff. descr. of a funeral, vs. 20ff eine bunte Prozession.

29. Hathor brings you cakes on the Wag-fest of the Hrt-ntr

30. THou appear-st (wbn.k) seeking along with the six gods on the day of bringing in the hooch, giving praise to Horus upon the back of the mighty and brave bull?

31. you go down to the holy land when the trees are firmly planted on the day of the Queen's (hqt) festival.

VI, 1ff. Founding and agr. rites.

ix 9. on the day of overthrowing the host of Seth you perceive your time along with those of the penetrating sight on the

10. night of building? the washing-house when you crdated the excellent structure; when shd came in htpy on the day of binding the papyrus. You settle (khnw.k) for the Lady Djedet with her full contingent of attendant ladies.

11. on the day when the Flood-waters were everywhere. Horus mount up for you to consort in the form of (garment ideog. * *), on the day of consummating * *

12. you see the watchers on the canal when they beat the drum on the day of feeding his night-watch? It is an abomination to sleep hungry and arise thirsty!

15. going forth in the Nesmet-bark

16. the Hnw-bark on its sled

VI, 16ff. mingled imagery of bark, arrival (opening of temple doors), and fun. (sleeping, circ umamb., etc.)

- 20. You go around (shnnw.k) his eternal body with those who are his followers, but you are alone in his crew; mkaing a pair with you are Hui and Sia in the hour when she rests, you see these
- 22. the great Lady whom Nut protects on the day of the coming together of/the waters you march ~~xxxx~~ (stride) thru the land with the Hebes-tep priest, you
- 23 praise him in his inheritance; exalt him as King on the day on which he enters into his possession as Horus on the Throne of his father.
- 24. You hear the voice of the singing women of the temples on the Day of the Rejoicing of Sekhmet....burnt sacrifices ?
- 25. ~~fax~~ you make ??? the land along with the City of the BEE on the day of apportioning (hnby) the Islands
- 27. the Son takes over the rule of his father at the New Year as Horus of the strong arm.
- 28. he is hailed as he returns to his dwelling on the day of apportioning (reckoning) the fields.

VII.1 You settle down at the gates of the secret buildings (harems/) on the day on which the Widow washes herself. Life is brought you by the nurse Wsr.t

2. on the day of the Feast of Renenet. You see the BEE-ceremony of leading up the Two Lady Companions on the night of the Hkr-fest.

3-4 you go up to the ~~Temple of Begetting~~ ~~House of Begetting~~ temple with the widow on the day of coming forth from the House of Begetting

5. praising Orion at the Fest of teh Valley.
Star-imagery follows; observations of teh heavens.

8. water-offerings every 10th day to the blessed Onnophris.
Feasting and rejoicing; awakening and going forth; prasing, abundance
Resurr, creation, Ba, bound to the heavenly events

27. "End of this Text". Dated Nov.26, 21B.C. 30. for Horsiese.

31. Blog. of HOrsiese.

VIII, 1ff. describes the stituation of the dead in terms of one reaching cool water and attended by the Two Ladies; water, wind and coolness the theme.

8. You are cared for by your wife by day and your daughter by night.

9. Thoth's Breathing Documetn protects you.

VP
 Bee
 cool
 Feasting
 cool